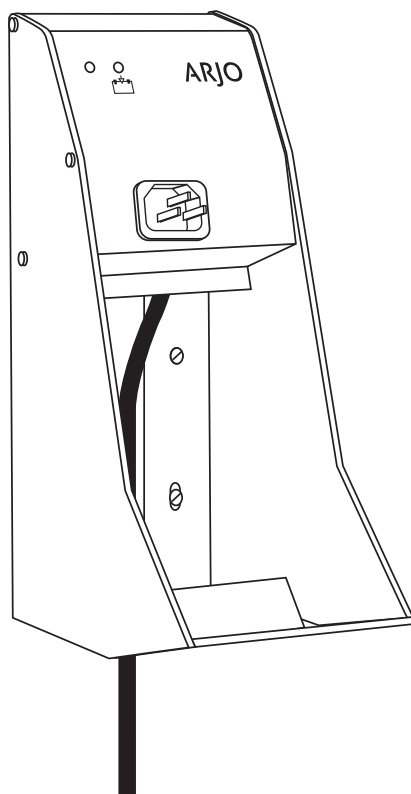


INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

NCA 1000, 2000, 3000, 4000, 6000

Batteriladdare



VARNING

Minska risken för skador genom att läsa dessa instruktioner för användning och medföljande dokumentation innan du börjar använda produkten.



Obligatoriskt att läsa instruktionerna för användning

Designpolicy och upphovsrätt

® och ™ är varumärken som tillhör Arjo-koncernen.

© Arjo 2019.

Vår policy är att ha en kontinuerlig produktutveckling och vi förbehåller oss därför rätten att ändra konstruktioner och specifikationer utan att meddela detta i förväg. Innehållet i detta dokument får inte kopieras vare sig helt eller delvis utan tillstånd från Arjo.

Innehåll

Förord	4
Avsedd användning	5
Säkerhetsföreskrifter	6
Förberedelser	7
Montering av batteriladdaren	7
Laddning av batteri	8
Anvisningar för rengöring	9
Skötsel och förebyggande underhåll	9
Felsökning	10
Teknisk specifikation	11
Etiketter	13
Elektromagnetisk kompatibilitet	14
Delar och tillbehör	17
Adresser till Arjo	Sista sidan

Förord

Tack för att du köpt utrustning från Arjo

Din *batteriladdare* ingår i en serie kvalitetsprodukter som framtagits speciellt för sjukhus, vårdhem och andra vårdinrättningar.

Tveka inte att kontakta oss om du har några frågor beträffande användning eller underhåll av denna utrustning från Arjo.

Läs igenom dessa *instruktioner för användning* noggrant!

Läs dessa *instruktioner för användning* i sin helhet innan du använder *batteriladdaren*. Informationen i dessa *instruktioner för användning* är mycket viktig för att du ska kunna använda och sköta utrustningen på rätt sätt, och hjälper dig att säkerställa att den fungerar på bästa sätt. Vissa av upplysningarna i de här *instruktionerna för användning* är viktiga för din säkerhet. Läs igenom och sätt dig in i dem så att du kan förhindra eventuella skador.

Otillåtna ändringar av utrustning från Arjo kan påverka säkerheten. Arjo åtar sig inget ansvar för eventuella olyckor, incidenter eller funktionsbrister som uppstår till följd av otillåten modifiering av produkter.

Service och support

Batteriladdaren måste servas av auktoriserad servicepersonal från Arjo för att produkten ska kunna användas på ett säkert sätt och hållas i funktionsdugligt skick. Se avsnitt *Skötsel och förebyggande underhåll* på sida 9.

Kontakta Arjo om du behöver ytterligare information. Arjo erbjuder heltäckande support- och serviceprogram som maximerar produktens säkerhet, tillförlitlighet och nytta på lång sikt.

Kontakta Arjo för reservdelar. Kontaktinformation finns på sista sidan i dessa *instruktionerna för användning*.

Beteckningar som används i dessa *instruktioner för användning*

VARNING

Innebär:
Säkerhetsvarning. Om du inte förstår och följer varningen kan du skada dig själv eller andra.

FÖRSIKTIGHET

Innebär:
Om dessa anvisningar inte följs kan hela eller delar av systemet eller utrustningen skadas.

OBS

Innebär:
Denna information är viktig för en korrekt användning av systemet eller utrustningen.



Innebär:
Tillverkarens namn och adress.

Avsedd användning

Utrustningen får endast användas för sitt avsedda syfte, och i enlighet med de här säkerhetsföreskrifterna. Alla som använder utrustningen måste ha läst igenom och förstått anvisningarna i dessa *instruktioner för användning*.

Kontakta Arjo om du är osäker på något.

Laddaren är endast avsedd för laddning av *Arjo*-batteriet 102193 i enlighet med anvisningarna i dessa *instruktioner för användning*.

Ingen annan användning är tillåten.

Instruktioner för installation och service

Förväntad livslängd för *batteriladdaren NCAXXXX-XX* är om inget annat anges tio (10) år, förutsatt att förebyggande underhåll utförs enligt anvisningarna för *skötsel och underhåll* i dessa *instruktioner för användning*.

De olika delarna måste monteras i enlighet med anvisningarna i dessa *instruktioner för användning*.

Säkerhetsföreskrifter

VARNING

Täck INTE över laddaren, då det kan leda till brand.

VARNING

Se till att laddaren är installerad och används i ett välventilerat utrymme för att undvika brand.

VARNING

Undvik brand och elektriska stötar genom att se till att laddaren monteras och används på en torr och dammfri plats.

VARNING

Undvik personskador genom att INTE pressa på, sticka hål på, öppna, ta isär eller på annat sätt mixtra med batteriet.

- Skölj omedelbart med rikligt med vatten om batterihöljet spricker och innehållet kommer i kontakt med hud eller kläder.
- Om batteriinnehållet kommer i kontakt med ögonen måste de sköljas omedelbart med rikligt med vatten. Uppsök läkare.

Inandning av innehållet kan orsaka irritation i luftvägarna. Se till att den som andats in batteriinhåll får frisk luft och läkarvård.

VARNING

För att undvika explosion eller brand ska utrustningen aldrig användas i syrerika miljöer eller i närheten av värmekällor eller antändliga anestesigaser.

VARNING

För att undvika elstötar, se till att utrustningen är ansluten till:

- Kontinuerlig strömförsörjning med skyddsjord
- Separera säkring och jordfelsbrytare
- Stickkontakt
- Potentialutjämningsförbindelse

Alla installationer måste utföras i enlighet med lokala bestämmelser.

VARNING

Att utrustningen aldrig lämnas i barns närhet utan tillsyn, för att undvika strypning.

VARNING

Förvara *batteriladdaren* fränkopplad på en säker plats när den inte används för att undvika personskador.

Exponering för den låga spänning som finns i *batteriladdarens* kontakt kan vara skadlig för barn och känsliga personer.

Säkerhetsföreskrifter för batteri och batteriladdare

- Var försiktig så att du inte tappar batteriet.
- Följ gällande bestämmelser beträffande hantering av förbrukade batterier.
- Kontrollera batteriets och batteriladdarens märkning.

Förberedelser

Gör följande före första användningen (8 steg)

- 1 Gör en visuell kontroll av *batteriladdaren* för att se om några skador uppstått under transporten.
- 2 Emballaget ska återvinnas enligt gällande lokala bestämmelser.
- 3 Läs *instruktionerna för användning*.
- 4 Packa upp *batteriladdaren*.
- 5 Ladda batteriet tills indikatorn (lysdiod med orange sken) på laddaren släcks.
- 6 Förbered ett torrt och välventilerat utrymme som är skyddat från direkt solljus för förvaring av *batteriladdaren*.
- 7 Utse ett utrymme där dessa *instruktioner för användning* ska förvaras så att de alltid finns tillgängliga.
- 8 Se till att det finns en färdig räddningsplan som kan användas om en nödsituation uppstår för en vårdtagare.

Gör följande före varje användning: (2 steg)

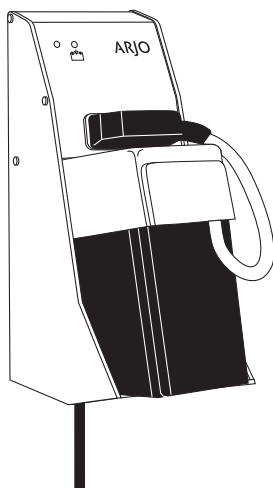
- 1 Gör en noggrann inspektion avseende skador.
- 2 Använd INTE produkten om någon del saknas eller är skadad!

OBS

Kontakta din lokala Arjo-representant om du har några frågor eller behöver hjälp med något. Kontaktuppgifter (*adresser till Arjo*) finns i slutet av dessa instruktioner för användning.

Montering av batteriladdaren

Fig. 1



Montering

- Se till att *batteriladdaren* aldrig förvaras på allmänt åtkomliga platser.
- *Batteriladdaren* är avsedd för torra utrymmen och får inte monteras i badrum eller andra våtutrymmen (IP2X).
- Kontrollera batteriets och batteriladdarens märkning.
- Montera laddaren på en lämplig vägg med fyra skruvar och anslut den till ett vanligt nätuttag. För skruvspecifikationer, se *Teknisk specifikation på sida 11. (Se fig. 1)*
- *Batteriladdaren* får inte användas i vårdutrymmen.

Laddning av batteri

Allmänt

VARNING

Ladda **INTE** batteriet i en sluten behållare, eftersom detta medför brandrisk.

FÖRSIKTIGHET

För att undvika att laddaren skadas när du drar ur kontakten: **Håll i kontakten. Dra inte i sladden.**

- Laddaren omvandlar nätspänningen till låg likspänning (DC).
- Laddaren får endast användas för Arjo-batteri nummer 102193.
- Laddaren är klar att använda så snart den har anslutits till nätet.
- Spänningen bryts genom att laddaren dras ut.
- En grön lysdiodindikator anger att laddaren är klar för laddning. Det finns ingen på/av-knapp på laddaren.

Laddningsintervall

- Livslängden ökar om batteriet laddas regelbundet, till exempel varje natt.
- Om produkten används ofta rekommenderar vi tillgång till två batterier så att det ena kan laddas medan det andra används.

OBS

Batteriet kan sitta kvar i laddarenheten utan att överladdas när det har laddats färdigt.

Laddningsförfarande (5 steg)

- 1 Anslut laddaren till ett nätuttag.
- 2 Placera batteriet i laddaren.
- 3 Anslut batterikontakten till laddarens uttag. (Se fig. 1)
- 4 Lysdiodindikatorn för nätanslutning börjar lysa grönt när den ansluts och lysdiodindikatorn för laddning lyser orange under hela laddningstiden.
- 5 När batteriet är fulladdat släcks den orangea lysdiodindikatorn medan lysdiodindikatorn för nätanslutning fortsätter att lysa grönt. (Se fig. 2)

Fig. 1

Batteri-
kontakt

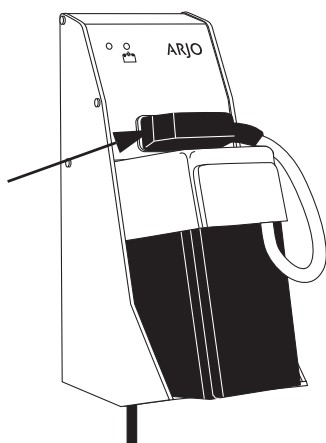
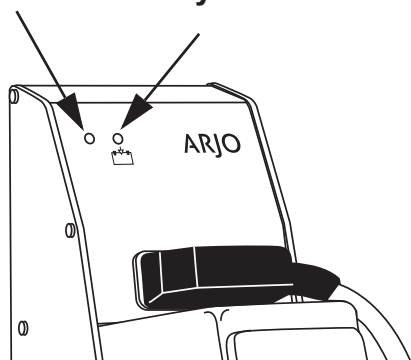


Fig. 2

Nätspän-
ningsindikator
Lysdiod

Laddningsin-
dikator
Lysdiod



Anvisningar för rengöring

Tillbehör för rengöring

- Torra trasor eller engångshanddukar

Följ alltid dessa 2 steg för korrekt rengöring

- 1 Koppla bort *batteriladdaren* från nätuttaget och ta bort batteriet.
- 2 Torka bort synliga rester från *batteriladdaren* och kabeln med en torr trasa eller en torr engångshandduk.

Skötsel och förebyggande underhåll

Batteriladdaren utsätts för slitage. Följande underhållsanvisningar måste följas vid de angivna intervallen för att säkerställa att utrustningen behåller sina ursprungliga fabriksspecifikationer.

VARNING

För att minska risken för funktionsfel som kan leda till skador måste regelbundna kontroller utföras och det rekommenderade underhållsschemat följas. Om produkten utsätts för kraftigt slitage och påfrestande omgivningsförhållanden krävs tätare kontroller. Lokala bestämmelser och standarder kan vara strängare än de rekommendationer som anges i underhållsschemat.

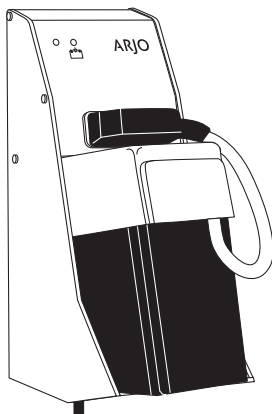
Förebyggande underhåll

VÅRDPERSONALENS SKYLDIGHETER Åtgärd/Kontroll	Varje VECKA
Visuell kontroll av alla oskyddade delar	X
Gör en visuell kontroll av batteriet och batteriladdaren	X

VARNING

För att undvika skador på såväl vårdtagare som vårdpersonal får utrustningen aldrig modifieras eller icke-kompatibla delar användas.

Fig. 1



Gör en visuell kontroll av batteriet och batteriladdaren

Gör en visuell kontroll av *batteriladdaren*, laddarkabeln och batteriet. Eventuella skadade delar måste omedelbart tas ur bruk och bytas ut.

VARNING

För att förhindra kroppsskador och/eller säkerhetsrisker vid användning av produkten, måste underhållsaktiviteterna utföras med rätt tidsintervall och av kvalificerad personal, som använder rätt verktyg och delar och som har de kunskaper som krävs. Den kvalificerade personalen måste ha dokumenterad utbildning i underhåll av den här enheten.

KVALIFICERAD PERSONAL Åtgärd/Kontroll	Varje ÅR
Kontroll av batteri och <i>batteriladdare</i>	X
Kontroll av alla viktiga delar med avseende på skador	X

OBS

Alla serviceåtgärder som utförs av vårdpersonalen (Vårdpersonalens skyldigheter) ska kontrolleras när utrustningen servas av behörig personal.

Felsökning

Problem	Åtgärd
Ingen av indikatorlysdioderna är tända.	<ul style="list-style-type: none">Ingen el kommer från nätuttaget.Laddaren är trasig.
Laddaren och/eller nätkabeln är trasig(a).	Beställ en ny laddare. Öppna ALDRIG laddaren för att försöka reparera den.

Teknisk specifikation

Allmänt	
Laddarmodell (typ ...)	NCA1000–EU, NCA2000–GB, NCA3000–CH NCA4000–US, NCA6000–AU
Nätspänning	100–240 V ~ 50–60 Hz
Max effektförbrukning:	Max 50 VA
Utgångsspänning, laddström	12 V DC, 1 A Max 14 VA
Säkring	T 1,6 AH 250 V
Kapslingsklass:	IP2X-produkt, måste användas i torrt utrymme.
Isoleringsklass:	I
Föroreningsgrad	2
Batterivikt	2,5 kg (5,5 lb)
Batteriladdarens vikt	1,2 kg (2,6 lb)
Brandfarlighetsstandard	Ej tillämpligt (Metallyta)
Kraft vid användning	Cirka 12 N
Omgivningstemperatur	Användning: +10 °C till +40 °C (50 °F till 104 °F) Transport, förvaring: -30 °C till +50 °C (-22 °F till +122 °F)
Relativ luftfuktighet	Användning: 30–75 % Transport, förvaring: 10–80 %
Lufttryck	Användning: 800–1 060 hPa Transport, förvaring: 500–1 060 hPa
Nätkabel	Får inte bytas ut
Skruv för montering av laddaren	$N_{rd} = 90\text{N}$ (Draghållfasthet) $V_{rd} = 250\text{N}$ (Hållfasthet mot skjuvspänning)

Stickkontakt
Stickkontakten måste alltid vara synlig och tillgänglig.
Bryt spänningen genom att dra ut kabeln från nätuttaget.

VARNING

För att förhindra skador får endast tillåtna kombinationer angivna i dessa instruktioner för användning användas. Inga andra kombinationer är tillåtna.

Tillåtna kombinationer

Batteri från Arjo

102193

Arjo lyft med 102193

Concerto

Combilift


Kassering av laddaren

Enheten är märkt med WEEE-symbolen, vilket visar att detta är elektronisk utrustning som omfattas av EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning. WEEE-symbolen (en överkorsad soptunna) används i europeiska länder för att visa att alla elektriska och elektroniska produkter, batterier och ackumulatorer måste samlas in när de har förbrukats. Detta krav gäller inom EU. Kassera inte dessa produkter som osorterat kommunalt avfall. Du kan skicka tillbaka enheten och dess tillbehör till Arjo eller kontakta kommunen för information om korrekt kassering.




Etiketter

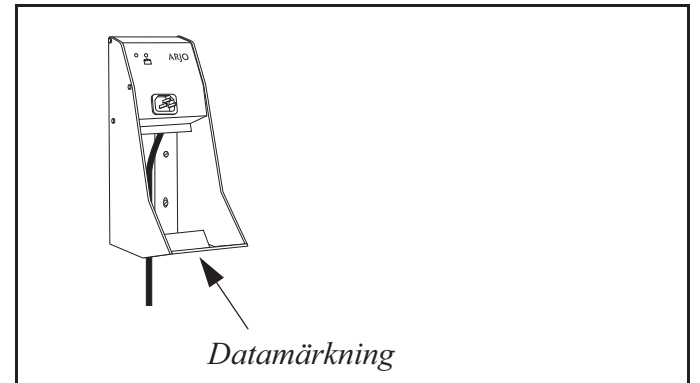
Förklaring av etiketter

Datamärkning	Innehåller information om teknisk prestanda och krav, till exempel klassificerad säkerhetsstandard och ingångsspänning.
Märkning på förpackningen	Anger serienummer, tillverkarens adress och information om rekommenderade driftförhållanden.

	Certifierad av Underwrites Laboratories Inc. avseende elstöt, brand och mekaniska skador endast i enlighet med CAN/CSA-22.2 nr 60601-1 (2008), ANSI/AAMI ES60601-1 (2005) 4ML5.
--	---

Symbolförklaring

NCA X000-XX	Batteriladdarens artikelnummer. NCA 1000 – EU (Europa) NCA 2000 – GB (Storbritannien) NCA 3000 – CH (Schweiz) NCA 4000 – US (USA) NCA 6000 – AU (Australien)
Batterinr (Nummer)	102193
100–240 V ~ 50–60 Hz	Spänning och växelströmsfrekvens
Max 50 VA	Max effektförbrukning
12 V DC, 1 A Max 14 VA	Utgångsspänning och laddström
T 1,6 AH 250 V	Säkring på primärsidan
IP2X	Kapslingsklass: Produkten får endast användas på torra platser.
Klass I	Isoleringsklass
	Elektriska och elektroniska komponenter ska återvinnas separat enligt EU-direktiv 2012/19/EU (WEEE).
	Läs <i>instruktioner om användning</i> före användning
SE XXXX XXXX	Serienummer
	CE-märkning enligt direktiv 93/42/EEG för medicinsk utrustning. Utrustningen har EMC-testats och uppfyller alla krav enligt IEC 60601-1-2. Elsäkerhet enligt EN 60601-1.



Elektromagnetisk kompatibilitet

För elektrisk utrustning för medicinskt bruk måste särskilda föreskrifter om EMC (elektromagnetisk kompatibilitet) följas, och utrustningen måste användas i enlighet med nedanstående EMC-information.

Bärbar och mobil radiokommunikationsutrustning kan påverka *batteriladdaren*.

VARNING

Elektriska apparater bör inte förvaras eller placeras intill denna utrustning, eftersom dess funktion och säkerhet då kan påverkas. Även bärbar och mobil radiokommunikationsutrustning kan påverka utrustningens funktion och säkerhet.

VARNING

Utrustningen kan orsaka radiostörningar eller påverka funktionen hos utrustning som finns i närheten. Åtgärder kan krävas för att motverka detta, till exempel att rikta om eller flytta utrustningen eller att skärma av den.

Riktlinjer och tillverkardeklaration – Elektromagnetisk strålning

Batteriladdaren är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Det är kundens eller användarens ansvar att se till att *batteriladdaren* används i en sådan miljö.

Emissionstest	Överensstämmelse	Riktlinjer för elektromagnetisk miljö
RF-emissioner CISPR 11	Klass B	<i>Batteriladdaren</i> använder endast radiofrekvensenergi för sina interna funktioner. Därför är RF-emissionerna mycket låga och det är osannolikt att de orsakar störningar hos elektronisk utrustning i närheten.
RF-emissioner CISPR 11	Klass B	<i>Batteriladdaren</i> kan användas i alla typer av miljöer, även i hemmiljöer och miljöer i direkt anslutning till det allmänna elnätet som försörjer byggnader med hushållsel.
Harmonisk emission IEC 61000-3-2	Överensstämmer	
Spänningsfluktuationer/ flimmer-emission IEC 61000-3-3	Överensstämmer	

Riktlinjer och tillverkardeklaration – Elektromagnetisk immunitet

Batteriladdaren är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Det är kundens eller användarens ansvar att se till att *batteriladdaren* används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC 60601-testnivå	Överensstämmelsenivå	Riktlinjer för elektromagnetisk miljö
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	Golvet bör vara av trä, betong eller kakel. Om golvet är täckt med syntetiskt material bör den relativa luftfuktigheten vara minst 30 %.
Elektriska snabba transienter och pulsskuror IEC 61000-4-4	± 2 kV för nätströmsledningar ± 1 kV för ingångs-/utgångskablar	± 2 kV för nätströmsledningar ingångs-/utgångsledningar: ej tillämpligt	Nätspänningskvaliteten ska ligga på en normal nivå för en kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Stötpuls IEC 61000-4-5	± 1 kV ledning(ar) till ledning(ar) ± 2 kV ledning(ar) till jord	± 1 kV ledning(ar) till ledning(ar) ± 2 kV ledning(ar) till jord	Nätspänningskvaliteten ska ligga på en normal nivå för en kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer i spänningsmatningen IEC 61000-4-11	<5 % U_T (>95 % sänkning i U_T) under 0,5 cykel 40 % U_T (60 % sänkning i U_T) under 5 cykler 70 % U_T (30 % sänkning i U_T) under 25 cykler <5 % U_T (>95 % sänkning i U_T) under 5 s	<5 % U_T (>95 % sänkning i U_T) under 0,5 cykel 40 % U_T (60 % sänkning i U_T) under 5 cykler 70 % U_T (30 % sänkning i U_T) under 25 cykler <5 % U_T (>95 % sänkning i U_T) under 5 s	Nätspänningskvaliteten ska ligga på en normal nivå för en kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Nätfrekvens (50 Hz/60 Hz) magnetfält IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Magnetfälten runt strömförsörjningsledningar ska ligga på normala nivåer för typiska kommersiella miljöer eller sjukhusmiljöer.

OBS! U_T är nätspänningen före tillämpning av testnivån.

Riktlinjer och tillverkardeklaration – elektromagnetisk immunitet

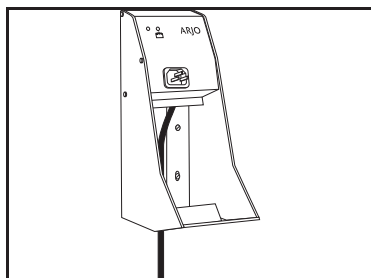
Batteriladdaren är avsedd för användning i den elektromagnetiska miljö som anges nedan. Det är kundens eller användarens ansvar att se till att *batteriladdaren* används i en sådan miljö.

Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Överensstämmelsenivå	Elektromagnetisk miljö – vägledning
Ledningsbunden RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz till 80 MHz	3 Vrms	<p>Bärbar och mobil radiokommunikationsutrustning bör inte placeras närmare någon del av <i>batteriladdaren</i>, inklusive kablar, än det rekommenderade separationsavstånd som beräknats med hjälp av den ekvation som är tillämplig för sändarens frekvens.</p> <p>Rekommenderat separationsavstånd</p> $d = 0,35\sqrt{P}$ $d = 1,2\sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz till } 800 \text{ MHz}$ $d = 2,3\sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz till } 2,5 \text{ GHz}$ <p>Där P är den maximala uteffekten för sändaren mätt i watt (W) enligt sändartillverkaren, och d är det rekommenderade separationsavståndet i meter (m). Fältstyrkor från fasta RF-sändare, vilka fastställts genom undersökning av elektromagnetismen på platsen ^a ska understiga överstämmelsenivån i varje frekvensområde. ^b</p> <p>Störningar kan uppstå i närheten av utrustning som är märkt med följande symbol: ((•))</p>
Utstrålad RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz till 2,5 GHz	3 V/m	

^a) Fältstyrkor från fasta sändare, t.ex. basstationer för radiosänd telefoni (mobila/trådlösa telefoner) och landbaserade mobila sändare, amatörradio, AM- och FM-radiosändningar kan inte förutbestämmas teoretiskt med precision. En elektromagnetisk undersökning på platsen bör övervägas för bedömning av den elektromagnetiska miljön i närvaro av fasta RF-sändare. Om uppmätta fältstyrkor på platsen där *batteriladdaren* används överstiger den tillämpliga RF-klassningsnivån ovan, ska *batteriladdaren* iaktas noga för att normal funktion ska kunna bekräftas. Om driften är onormal kan extra åtgärder behöva vidtas.

^b) I frekvensområdet 150 kHz till 80 MHz bör fältstyrkorna vara svagare än 1 V/m.

Delar och tillbehör



Batteriladdare
NCAX000-XX



Extra batteri
102193

Denna sida har avsiktligen lämnats tom

AUSTRALIA

Arjo Australia Pty Ltd
78, Forsyth Street
O'Connor
AU-6163 Western Australia
Tel: +61 89337 4111
Free: +1 800 072 040
Fax: + 61 89337 9077

BELGIQUE / BELGIË

Arjo NV/SA
Evenbroekveld 16
BE-9420 ERPE-MERE
Tél/Tel: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02 Galpão
- Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie
Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

Arjo Japan K.K.

東京都港区東新橋二丁目11番3号第2小川ビル
3階
電話 : +81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 23: 01/2019

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

